

Bản án số: 265/2018/HS-PT

Ngày: 29/6/2018.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phan Thanh Nguyễn.

Các Thẩm phán:

1. Ông Phan Văn Liệt.
2. Ông Nguyễn Trung Ngôn.

Thư ký phiên tòa: Ông Đỗ Minh Phước – Thư ký Tòa án.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Thanh Thuận - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 6 năm 2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh, xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 188/2018/HSPT ngày 08/5/2018 đối với các bị cáo Hoàng Hồng H, Hoàng Hải L, Dương T do có kháng cáo của các bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 34/2018/HSST ngày 28/3/2018 của Tòa án nhân dân quận Tân Phú.

Các bị cáo có kháng cáo:

1. Hoàng Hồng H, sinh năm 1990 tại Thành phố Hồ Chí Minh; nơi thường trú: 133 TC, phường T, quận T1, Thành phố Hồ Chí Minh; nghề nghiệp: nhân viên quản lý xưởng nước đá; trình độ văn hóa: 9/12; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Thiên chúa; giới tính: nam; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Viết Đ và bà Nguyễn Thị L; có vợ Đỗ Nguyễn Hoài T và 01 con sinh năm 2016; tiền án, tiền sự: không; bị cáo tại ngoại. (có mặt).

2. Hoàng Hải L, sinh năm 1991 tại Thành phố Hồ Chí Minh; nơi thường trú: 133 TC, phường T, quận T1, Thành phố Hồ Chí Minh; chỗ ở: 127 TC, phường T, quận T1, Thành phố Hồ Chí Minh; nghề nghiệp: nhân viên quản lý xưởng nước đá; trình độ văn hóa: 9/12; dân tộc: kinh; tôn giáo: Thiên chúa; giới tính: nam; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Viết Đ và bà Nguyễn Thị L; có vợ Nguyễn Bé T và 02 con sinh năm 2012 và năm 2015; tiền án, tiền sự: không; bị cáo tại ngoại. (có mặt).

3. Dương T, sinh năm 1964 tại Quảng Ngãi; nơi thường trú: 118/48/6A Liên khu 5-6, phường B, quận B1, Thành phố Hồ Chí Minh; nghề nghiệp: nhân viên

quản lý tại công ty nội thất; trình độ văn hóa: 10/12; dân tộc: kinh; tôn giáo: không; giới tính: nam; quốc tịch: Việt Nam; con ông Dương T1 (đã chết) và bà Nguyễn Thị N; có vợ Võ Thị L và 02 con sinh năm 1986 và năm 1988; tiền án, tiền sự: không; bị cáo tại ngoại. (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 17 giờ ngày 07/9/2017, Hoàng Hồng H, Hoàng Hải L, Nguyễn Minh T, Trần Minh Đông và Dương T đang đánh bài binh xập xám tại quán cà phê Thiên Nhiên tại số 116 Tân Quý, phường Tân Quý, quận Tân Phú do Trương Thị Phương làm chủ thì bị bắt quả tang, thu giữ tại chiếu bạc số tiền 7.540.000 đồng (trong đó 100.000 đồng là tiền thắng 20 chi góp 20.000 đồng trả tiền nước) thu giữ trong người các đối tượng số tiền 28.600.000 đồng (trong đó thu của H 9.000.000 đồng, thu của Tài 8.000.000 đồng, thu của T 6.500.000 đồng, thu của Đông 5.100.000 đồng), 05 bộ bài tây 52 lá trong đó có 03 bộ đã qua sử dụng, xe và điện thoại di động các loại...

Tại Cơ quan điều tra, Hoàng Hồng H, Hoàng Hải L, Nguyễn Minh T và Trần Minh Đông đã khai nhận:

Hoàng Hồng H, Hoàng Hải L khai nhận: khoảng 12 giờ ngày 07/9/2017, Hoàng Hồng H đi cùng em ruột là Hoàng Hải L đến quán cà phê Thiên Nhiên do Trương Thị Phương làm chủ để uống cà phê thì gặp Nguyễn Minh T, Trần Minh Đông, tại đây cả nhóm rủ nhau đánh bài binh xập xám. Hình thức chơi: một bộ bài tây được chia làm 4 tụ, mỗi tụ 13 lá, mỗi người chơi xếp bài theo 03 chi gồm 02 chi 05 lá và 01 chi 03 lá, mỗi chi ăn 20.000 đồng, mỗi người làm cái xoay tua 03 ván, trong quá trình chơi đánh bài nếu tụ nào ăn từ 20 chi trở lên thì xâu 20.000 đồng để trả tiền nước. H, L, Đông, Tài chơi đến 15 giờ cùng ngày thì Đông nghỉ và Dương T vào thay tụ bài của Đông. Khi đi H mang theo trong người số tiền 11.000.000 đồng để đánh bạc, thua hết số tiền 280.000 đồng, bị thu giữ 1.720.000 đồng dùng cho đánh bạc và 9.000.000 đồng để trong người. L mang theo trong người số tiền 2.000.000 đồng để đánh bạc, thua hết 780.000 đồng, bị thu giữ 1.220.000 đồng để trên chiếu bạc.

Nguyễn Minh T khai nhận: Khoảng 12 giờ ngày 07/9/2017, Tài đến quán cà phê Thiên Nhiên để uống cà phê thì gặp Hoàng Hồng H, Hoàng Hải L và Trần Minh Đông nên rủ nhau đánh bài binh xập xám, mỗi người làm cái xoay tua 03 ván, trong quá trình chơi nếu tụ nào ăn từ 20 chi trở lên thì xâu 20.000 đồng để trả tiền nước. H, L, Đông, Tài chơi đến 15 giờ cùng ngày thì Đông nghỉ và Dương T vào chơi thay tụ của Đông. Khi đi Tài mang theo trong người số tiền 11.000.000 đồng và dùng 3.000.000 đồng để chơi đánh bạc, Tài thắng được 300.000 đồng, bị thu giữ số tiền 3.300.000 đồng trên chiếu bạc và thu trong người 8.000.000 đồng không dùng để đánh bạc.

Dương T khai nhận: Khoảng 15 giờ ngày 07/9/2017, Thành đến quán cà phê Thiên Nhiên để uống cà phê thì gặp Hoàng Hồng H, Hoàng Hải L, Nguyễn Minh T và Trần Minh Đông đang đánh bài binh xập xám ăn tiền. Lúc này, Đông nghỉ đi về và T vào thay tụ của Đông. Khi đi T mang theo số tiền 6.600.000 đồng để đánh bạc, T đã thắng được 1.100.000 đồng. Khi bị bắt thu giữ trong người 6.500.000 đồng và 1.200.000 đồng để trên chiếu bạc.

Trần Minh Đông khai nhận: Khoảng 12 giờ ngày 07/9/2017, Đông đến quán cà phê Thiên Nhiên để uống cà phê thì gặp Hoàng Hồng H, Hoàng Hải L nên rủ nhau đánh bài binh xập xám, mỗi người làm cái xoay tua 03 ván, trong quá trình chơi đánh bài nếu tụ nào ăn từ 20 chi trở lên thì xâu 20.000 đồng để trả tiền nước. H, L, Đông, Tài chơi đến 15 giờ cùng ngày Đông nghỉ thì Dương T vào thay tụ bài của Đông. Đông mang theo 5.540.000 đồng, dùng 440.000 đồng để đánh bạc và thua hết 440.000 đồng. Sau đó, Đông đi công việc đến khoảng 16 giờ 30 phút thì quay lại quán ngồi uống nước. Khoảng 17 giờ cùng ngày, Công an tiến hành kiểm tra mời Đông về làm việc.

Quá trình điều tra, vào ngày 19/11/2017 bị can Nguyễn Minh T đã chết tại nhà số 10.06 block A, chung cư Topaz, số 04 Trịnh Đình Thảo, phường Hòa Thạnh, quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh với lý do: chết do phù phổi cấp. Ngày 08/12/2017 Cơ quan cảnh sát điều tra Công an quận Tân Phú đã ra Quyết định đình chỉ điều tra bị can đối với Nguyễn Minh T về hành vi “Đánh bạc”.

Đối với Trần Minh Đông, do Đông không có tiền án, tiền sự, đánh bài hết số tiền 440.000 đồng thì nghỉ giữa chừng nên không đủ cơ sở để xử lý trách nhiệm hình sự đối với Nguyễn Minh Đông.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 34/2018/HSST ngày 28/3/2018 của Tòa án nhân dân quận Tân Phú đã tuyên bố các bị cáo Hoàng Hải L, Hoàng Hồng H, Dương T phạm tội “Đánh bạc”.

Áp dụng khoản 1 Điều 248 Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Xử phạt Hoàng Hồng H 04 (bốn) tháng tù.

Xử phạt Hoàng Hải L 04 (bốn) tháng tù.

Xử phạt Dương T 04 (bốn) tháng tù.

Thời hạn tù tính từ ngày bắt các bị cáo chấp hành án.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 02/4/2018, các bị cáo Hoàng Hải L, Hoàng Hồng H, Dương T có đơn kháng cáo đối với bản án sơ thẩm đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xem xét giảm nhẹ hình phạt và cho các bị cáo được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm ngày hôm nay, các bị cáo Hoàng Hải L, Hoàng Hồng H, Dương T đã thừa nhận những hành vi phạm tội do các bị cáo gây ra

như nội dung bản án sơ thẩm đã nêu. Các bị cáo nhận tội, chỉ kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo để có điều kiện sửa chữa lỗi lầm, đi làm nuôi con nhỏ, bị cáo là trụ cột chính trong gia đình.

Trong phần tranh luận, đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh xác định bản án sơ thẩm đã áp dụng đúng các căn cứ pháp luật để xử phạt các bị cáo Hoàng Hải L, Hoàng Hồng H, Dương T về tội danh “Đánh bạc” theo khoản 1 Điều 248 Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009. Sau khi xét xử sơ thẩm các bị cáo Hoàng Hải L, Hoàng Hồng H, Dương T kháng cáo trong thời gian hợp lệ, các bị cáo xin được hưởng án treo với lý do có nơi cư trú rõ ràng, nhân thân tốt, phạm tội lần đầu, chưa có tiền án, tiền sự; gia đình có hoàn cảnh khó khăn, các bị cáo là lao động chính. Nhận thấy Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét tính chất mức độ, hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với các bị cáo, từ đó xử phạt các bị cáo với mức hình phạt 04 tháng tù là có phần nghiêm khắc. Các bị cáo có đủ các điều kiện được hưởng án treo nên đề nghị Hội đồng xét xử xem xét tạo điều kiện cho các bị cáo được tự cải tạo dưới sự giám sát, giáo dục của chính quyền địa phương và gia đình để các bị cáo có điều kiện đi làm phụ giúp gia đình, nuôi dạy con nhỏ, trở thành công dân có ích cho xã hội, không cần thiết phải bắt các bị cáo chấp hành hình phạt tù. Đề nghị áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự, Điều 60 Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009 chấp nhận kháng cáo của các bị cáo Hoàng Hồng H, Hoàng Hải L và Dương T, sửa bản án sơ thẩm của Tòa án nhân dân quận Tân Phú theo hướng cho các bị cáo được hưởng án treo, thời gian thử thách là 01 năm.

Các bị cáo Hoàng Hải L, Hoàng Hồng H, Dương T không tranh luận, chỉ nói lời sau cùng mong Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo, xem xét và đánh giá lại về nhân thân, mức độ phạm tội, hoàn cảnh của mỗi bị cáo để cho các bị cáo được hưởng án treo, tạo điều kiện cho các bị cáo được đi làm, phụ giúp gia đình, sửa chữa lỗi lầm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa phúc thẩm ngày hôm nay, các bị cáo Hoàng Hải L, Hoàng Hồng H, Dương T đã thừa nhận hành vi sai trái do bị cáo gây ra tương tự như nội dung bản án sơ thẩm đã nêu. Cụ thể: Khoảng 17 giờ ngày 07/9/2017, các bị cáo cùng với Nguyễn Minh T đang đánh bài binh xập xám tại quán cà phê Thiên Nhiên tại số 116 Tân Quý, phường Tân Quý, quận Tân Phú do Trương Thị Phương làm chủ thì bị bắt quả tang, thu giữ tại chiếu bạc số tiền 7.540.000 đồng (trong đó 100.000 đồng là tiền thắng 20 chi góp 20.000 đồng trả tiền nước) thu giữ trong người các đối tượng số tiền 28.600.000 đồng (trong đó thu của H 9.000.000 đồng, thu của Tài 8.000.000 đồng, thu của T 6.500.000 đồng, thu của Đông 5.100.000 đồng), 05 bộ bài tây 52 lá trong đó có 03 bộ đã qua sử dụng, xe và điện thoại di động các loại... Từ lời khai của các bị cáo đã xác định được các

bị cáo Hoàng Hồng H, Hoàng Hải L và Dương T và Nguyễn Minh T đã có hành vi đánh bạc dưới hình thức chơi bài binh xập xám, với số tiền thu tại chiếu bạc và thu giữ trong người các bị cáo có căn cứ xác định dùng để đánh bạc tổng cộng là 23.040.000 đồng. Trong quá trình điều tra thì Nguyễn Minh T đã chết nên cơ quan điều tra đã ra quyết định đình chỉ vụ án đối với Nguyễn Minh T.

Lời khai nhận tội của các bị cáo phù hợp nhau, phù hợp với lời khai của các bị cáo tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa sơ thẩm và các tài liệu chứng cứ khác như các biên bản hoạt động điều tra, biên bản hỏi cung bị can, lời khai của người làm chứng, biên bản thu giữ vật chứng... nên đã có đủ cơ sở xác định án sơ thẩm tuyên xử các bị cáo phạm tội “Đánh bạc” là đúng người, đúng tội, không oan sai.

Tòa án cấp sơ thẩm cũng đã xem xét và vận dụng các tình thần có lợi cho các bị cáo theo Điều 321 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 về số tiền dùng để định khung hình phạt, các hình thức xử phạt khi xét xử đối với các bị cáo là phù hợp.

[2] Cả ba bị cáo Hoàng Hồng H, Hoàng Hải L và Dương T trong vụ án này được xác định không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự và được xem xét có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như: thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, nhân thân tốt, chưa có tiền án tiền sự; gia đình bị cáo có hoàn cảnh khó khăn theo quy định tại điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung 2017. Tuy nhiên, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự này tương ứng với điểm h, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự 1999, sửa đổi bổ sung 2009, đây không phải là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới nhưng Tòa án cấp sơ thẩm lại áp dụng theo quy định của Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi bổ sung 2017 là không phù hợp với quy định tại Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội. Do đó, cần áp dụng theo điểm h, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự 1999, sửa đổi bổ sung 2009 cho phù hợp.

[3] Tại phiên tòa hôm nay, các bị cáo kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và cho hưởng án treo, đại diện Viện kiểm sát cũng nêu quan điểm đề nghị chấp nhận kháng cáo của các bị cáo. Hội đồng xét xử xét thấy bản án sơ thẩm đã xem xét và áp dụng đầy đủ các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho mỗi bị cáo, từ đó xử phạt mỗi bị cáo với mức án 04 tháng tù là có căn cứ, đúng quy định. Tuy nhiên, xét thấy lần phạm tội này của các bị cáo là tự phát, khi gặp nhau tại quán cà phê Thiên Nhiên tại số 116 Tân Quý, phường Tân Quý, quận Tân Phú thì các bị cáo tự rủ nhau chơi mà không phải có sự chuẩn bị từ trước, số tiền dùng vào việc phạm tội không lớn, việc chơi bài chỉ nhằm mục đích giải trí, nhận thức pháp luật có phần hạn chế. Cả ba bị cáo đều có hoàn cảnh khó khăn, đang nuôi con nhỏ, là lao động chính trong gia đình, các bị cáo đều có nơi cư trú cụ thể rõ ràng, có công việc ổn định có xác nhận của các công ty nơi các bị cáo làm việc, phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, nhân thân tốt, chưa có tiền án tiền sự, tại các giai đoạn điều tra và các phiên tòa đều thể hiện thái độ khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải. Xét thấy, các bị cáo

không có tình tiết tăng nặng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, có nơi cư trú cụ thể, rõ ràng, có công việc ổn định, có khả năng tự cải tạo tốt nên xét không cần thiết phải bắt các bị cáo phải chấp hành hình phạt tù mà áp dụng Điều 60 Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009 cho các bị cáo hưởng án treo với thời gian thử thách nhất định cũng đảm bảo tính răn đe và ngăn ngừa tội phạm, nhằm tạo điều kiện cho các bị cáo khắc phục, sửa chữa lỗi lầm, làm lại cuộc đời, nuôi dạy con nhỏ, thể hiện sự khoan hồng của nhà nước. Với tội phạm các bị cáo phạm phải là tội ít nghiêm trọng nên việc cho các bị cáo hưởng án treo không ảnh hưởng đến tình hình đấu tranh phòng chống tội phạm ở địa phương.

Do đó, Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của các bị cáo, chấp nhận quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh, sửa bản án sơ thẩm theo hướng cho các bị cáo được hưởng án treo. Do chấp nhận kháng cáo nên các bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các vấn đề khác không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật.

[4] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an Quận Tân Phú, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Tân Phú, Kiểm sát viên, Tòa án nhân dân quận Tân Phú, Thẩm phán trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật tố tụng hình sự;

Chấp nhận kháng cáo của các bị cáo Hoàng Hồng H, Hoàng Hải L và Dương T, sửa bản án sơ thẩm số 34/2018/HSST ngày 28/3/2018 của Tòa án nhân dân quận Tân Phú.

Tuyên bố các bị cáo Hoàng Hồng H, Hoàng Hải L và Dương T phạm tội “Đánh bạc”.

1. Áp dụng khoản 1 Điều 248; điểm h, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; khoản 1, khoản 2 Điều 60 Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009.

Xử phạt Hoàng Hồng H 04 (bốn) tháng tù nhưng cho hưởng án treo thời gian thử thách là 01 (một) năm kể từ ngày tuyên án phúc thẩm. Giao bị cáo Hoàng Hồng H cho UBND phường Tân Thành, quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

2. Áp dụng khoản 1 Điều 248; điểm h, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; khoản 1, khoản 2 Điều 60 Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009.

Xử phạt Hoàng Hải L 04 (bốn) tháng tù nhưng cho hưởng án treo thời gian thử thách là 01 (một) năm kể từ ngày tuyên án phúc thẩm. Giao bị cáo Hoàng Hải L cho UBND phường Tân Thành, quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

3. Áp dụng khoản 1 Điều 248; điểm h, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; khoản 1, khoản 2 Điều 60 Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009.

Xử phạt Dương T 04 (bốn) tháng tù nhưng cho hưởng án treo thời gian thử thách là 01 (một) năm kể từ ngày tuyên án phúc thẩm. Giao bị cáo Dương T cho UBND phường Bình Hưng Hòa B, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách nếu các bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo Điều 69 Luật thi hành án hình sự.

Các bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

(Đã giải thích chế định án treo).

Nơi nhận:

- | | |
|----------------------------|----------|
| - TAND TC; | (1) |
| - TAND Cấp cao tại TP.HCM; | (1) |
| - VKSND TP. HCM; | (3) |
| - VKSND quận Tân Phú; | (1) |
| - CC THA quận Tân Phú; | (1) |
| - Bị cáo; | (3) |
| - TAND quận Tân Phú; | (2) |
| - Công an quận Tân Phú; | (1) |
| - Phòng PC 53-CA TP.HCM; | (1) |
| - UBND nơi bị cáo cư trú; | (3) |
| - Sở tư pháp; | (1) |
| - Lưu, hình sự, hồ sơ | (24) (4) |

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phan Thanh Nguyễn